

E5 Pro

Electric Scooter

User Manual

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference. Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



EU/NA



Scan to Download ^{EN} / Scanner pour télécharger ^{FR} / Escanear para descargar ^{ES} /
Scannen zum Herunterladen ^{DE} / Scansiona per scaricare ^{IT} / Skanuj, aby pobrać ^{PL}



EN

The pictures shown are for illustration purposes only. The actual product or app interface may vary

FR

Les images présentées sont uniquement à des fins illustratives. L'interface du produit ou de l'application réelle peut être différente

ES

Las imágenes que se muestran son únicamente con fines ilustrativos. La interfaz real del producto o de la aplicación puede variar

DE

Die gezeigten Bilder dienen nur zu illustrativen Zwecken. Die tatsächliche Produkt- oder Anwendungsschnittstelle kann abweichen.

IT

Le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo. L'interfaccia effettiva del prodotto o dell'applicazione può variare

PL

Rysunek pokazany jest tylko w celu wyjaśnienia celu Rzeczywisty interfejs produktu lub aplikacji może się różnić

EN WARNING!

- Fully charge the battery before first use!
- Always check your tires before a ride. If the tires seem soft or spongy, pump them up to proper pressure.
- Before folding or any servicing, power off the scooter first!

FR AVERTISSEMENT!

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation de la trottinette électrique !
- Vérifiez toujours vos pneus avant un trajet. Si les pneus semblent mous ou spongieux, gonflez-les à la pression appropriée.
- Avant de plier la trottinette électrique ou de procéder à tout entretien, éteignez-la d'abord !

ES ¡ADVERTENCIA!

- Cargue completamente la batería antes del primer uso del patinete eléctrico !
- Siempre revise sus neumáticos antes de salir a rodar. Si los neumáticos parecen blandos o esponjosos, infládelos a la presión adecuada.
- Antes de plegar el patinete eléctrico o realizar cualquier mantenimiento, apáguelo primero !

DE WARNUNG!

- Laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie das E-Scooter zum ersten Mal verwenden !
- Überprüfen Sie immer Ihre Reifen vor einer Fahrt. Wenn die Reifen weich oder schwammig erscheinen, pumpen Sie sie auf den richtigen Druck auf.
- Vor dem Zusammenklappen des E-Scooters oder jeglicher Wartung schalten Sie es zuerst aus !

IT ¡AVVERTENZA!

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo del monopattino elettrico !
- Controllare sempre i pneumatici prima di andare in giro. Se i pneumatici sembrano molli o spugnosi, gonfiarli a una pressione appropriata.
- Prima di piegare il monopattino elettrico o eseguire qualsiasi manutenzione, spegnerlo prima !

PL OSTROŻENIE!

- Załaduj baterię do pełna przed pierwszym użyciem hulajnogi elektrycznej !
- Zawsze sprawdź opony przed jazdą. Jeśli opony wydają się miękkie lub gąbczaste, napompuj je do odpowiedniego ciśnienia.
- Przed zgięciem hulajnogi elektrycznej lub jakąkolwiek naprawą najpierw wyłącz ją !

EN

TABLE OF CONTENTS

▪ What's Included	02
▪ Product Overview	03
▪ Control Center	05
▪ Speed gear	07
▪ Functional Operation	08
▪ Setting	09
▪ Disc Brake Adjustment	11
▪ Error Code	12
▪ Charging	15
▪ Riding Basics	16
▪ Folding	19
▪ Product Parameters	20
▪ Maximum speed	22
▪ Security Reminder	23
▪ Caveat	26
▪ Care & Maintenance	29

FR

TABLE DES MATIÈRES

▪ Contenu de l'emballage	02
▪ Vue d'ensemble du produit	03
▪ Centre de contrôle	05
▪ Vitesse de transmission	07
▪ Fonctionnement des fonctions	08
▪ Paramètres	09
▪ Réglage du frein à disque	11
▪ Code d'erreur	12
▪ Chargement	15
▪ Bases de conduite	16
▪ Pliage	19
▪ Paramètres du produit	20
▪ Vitesse maximale	22
▪ Rappel de sécurité	23
▪ Mise en garde	26
▪ Entretien et soins	29

ES

ÍNDICE

▪ Contenido de la caja	02
▪ Visión general del producto	03
▪ Centro de control	05
▪ Marcha de velocidad	07
▪ Operación funcional	08
▪ Configuración	09
▪ Ajuste del freno de disco	11
▪ Código de error	12
▪ Carga	15
▪ Bases de conducción	16
▪ Plegado	19
▪ Parámetros del producto	20
▪ Velocidad máxima	22
▪ Recordatorio de seguridad	23
▪ Advertencia	26
▪ Cuidado y mantenimiento	29

DE

INHALTSVERZEICHNIS

▪ Lieferumfang	02
▪ Produktübersicht	03
▪ Steuerzentrum	05
▪ Geschwindigkeitsstufe	07
▪ Funktionsbedienung	08
▪ Einstellung	09
▪ Justierung der Scheibenbremse	11
▪ Fehlercode	12
▪ Aufladen	15
▪ Fahrgrundlagen	16
▪ Zusammenklappen	19
▪ Produktparameter	20
▪ Maximale Geschwindigkeit	22
▪ Sicherheitserinnerung	23
▪ Warnhinweis	26
▪ Pflege und Wartung	29

IT

INDICE

▪ Contenuto della confezione	02
▪ Panoramica del prodotto	03
▪ Centro di controllo	05
▪ Marcha di velocità	07
▪ Operazione funzionale	08
▪ Impostazione	09
▪ Regolazione del freno a disco	11
▪ Codice di errore	12
▪ Caricamento	15
▪ Nozioni base di guida	16
▪ Piegatura	19
▪ Parametri del prodotto	20
▪ Velocità massima	22
▪ Promemoria di sicurezza	23
▪ Avvertenza	26
▪ Cura e manutenzione	29

PL

SPIS TREŚCI

▪ Zawartość opakowania	02
▪ Przegląd produktu	03
▪ Centrum sterowania	05
▪ Bieg prędkości	07
▪ Operacja funkcjonalna	08
▪ Ustawienie	09
▪ Regulacja hamulca tarczowego	11
▪ Kod błędu	12
▪ Ładowanie	15
▪ Podstawy jazdy	16
▪ Zgięcie	19
▪ Parametry produktu	20
▪ Prędkość maksymalna	22
▪ Przypomnienie bezpieczeństwa	23
▪ Ostrzeżenie	26
▪ Pielęgnacja i konserwacja	29



What's Included ^{EN} / Ce qui est inclus ^{FR} / Qué incluye ^{ES} / Was ist inbegriffen? ^{DE} / Cosa è incluso ^{IT} / Co wchodzi w skład zestawu ^{PL}

Assembled Electric Scooter ^{EN}

Trottinette électrique assemblée ^{FR}

Monopatín eléctrico ensamblado ^{ES}

Montiertes Elektrotretroller ^{DE}

Pattino elettrico assemblato ^{IT}

Zmontowany skuter elektryczny ^{PL}

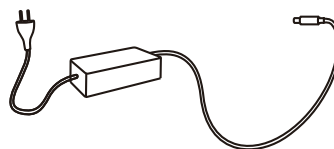


Accessory ^{EN} / Accessoire ^{FR} / Accesorio ^{ES}

Zubehör ^{DE} / Accessorio ^{IT} / Akcesoria ^{PL}

Charger ^{EN} / Chargeur ^{FR} / Cargador ^{ES} /

Ladegerät ^{DE} / Caricabatterie ^{IT} / Ładowarka ^{PL}



Toolkit ^{EN}

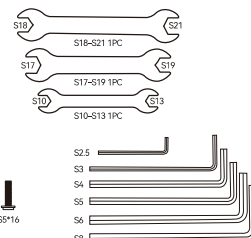
Boîte à outils ^{FR}

Caja de herramientas ^{ES}

Werkzeugkasten ^{DE}

Kit di strumenti ^{IT}

Zestaw narzędzi ^{PL}



User Manual ^{EN}

Manuel de l'utilisateur ^{FR}

Manual del usuario ^{ES}

Benutzerhandbuch ^{DE}

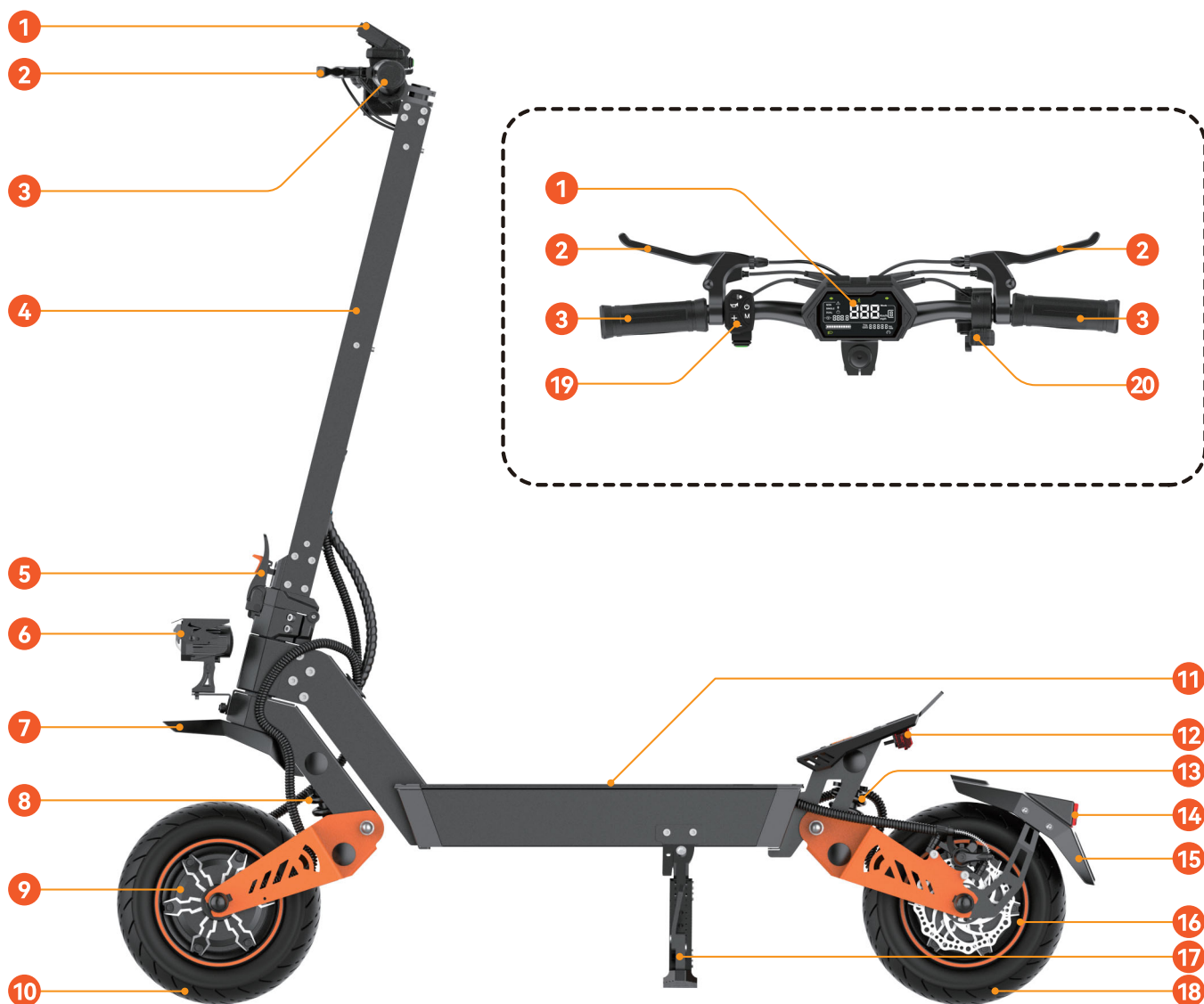
Manuale d'uso ^{IT}

Podręcznik użytkownika ^{PL}





Product Overview ^{EN} / Aperçu du produit ^{FR} / Productos ^{ES} / Produktübersicht ^{DE} /
Panoramica del prodotto ^{IT} / Przegląd produktów ^{PL}



EN

- ① Display
- ② Brake lever
- ③ Handle grip
- ④ Coloured lights
- ⑤ Folding switch
- ⑥ Front Light
- ⑦ Front mudguard
- ⑧ Front shock absorber
- ⑨ Front motor
- ⑩ Inflatable tires
- ⑪ Battery compartment
- ⑫ Taillight
- ⑬ Rear shock absorption
- ⑭ Taillight
- ⑮ Rear mudguard
- ⑯ Rear motor
- ⑰ kickstand
- ⑱ Inflatable tires
- ⑲ Functional controller
- ⑳ Accelerator

FR

- ① Affichage
- ② Levier de frein
- ③ Poignée
- ④ Feux de couleur
- ⑤ Commutateur de plage
- ⑥ Feu avant
- ⑦ Garde-boue avant
- ⑧ Amortisseur avant
- ⑨ Moteur avant
- ⑩ Pneus gonflables
- ⑪ Compartiment à batterie
- ⑫ Feu arrière
- ⑬ Amortissement arrière
- ⑭ Feu arrière
- ⑮ Garde-boue arrière
- ⑯ Moteur arrière
- ⑰ Béquille
- ⑱ Pneus gonflables
- ⑲ Contrôleur fonctionnel
- ⑳ Accélérateur

ES

- ① Pantalla
- ② Palanca de freno
- ③ Empuñadura
- ④ Luces de colores
- ⑤ Interruptor plegable
- ⑥ Luz delantera
- ⑦ Guardabarros delantero
- ⑧ Amortiguador delantero
- ⑨ Motor delantero
- ⑩ Neumáticos inflables
- ⑪ Compartimento de la batería
- ⑫ Luz trasera
- ⑬ Amortiguador trasero
- ⑭ Luz trasera
- ⑮ Guardabarros trasero
- ⑯ Motor trasero
- ⑰ Caballete
- ⑱ Neumáticos inflables
- ⑲ Controlador funcional
- ⑳ Acelerador

DE

- ① Display
- ② Bremshebel
- ③ Handgriff
- ④ Farbige Lichter
- ⑤ Klappschalter
- ⑥ Frontleuchte
- ⑦ Vorderes Schutzblech
- ⑧ Vorderer Stoßdämpfer
- ⑨ Frontmotor
- ⑩ Aufblasbare Reifen
- ⑪ Batteriefach
- ⑫ Rücklicht
- ⑬ Stoßdämpfer hinten
- ⑭ Rücklicht
- ⑮ Kotflügel hinten
- ⑯ Motor hinten
- ⑰ Ständer
- ⑱ Aufblasbare Reifen
- ⑲ Funktionssteuerung
- ⑳ Gaspedal

IT

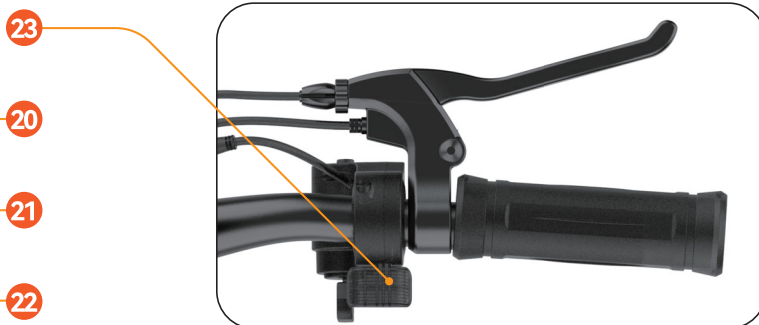
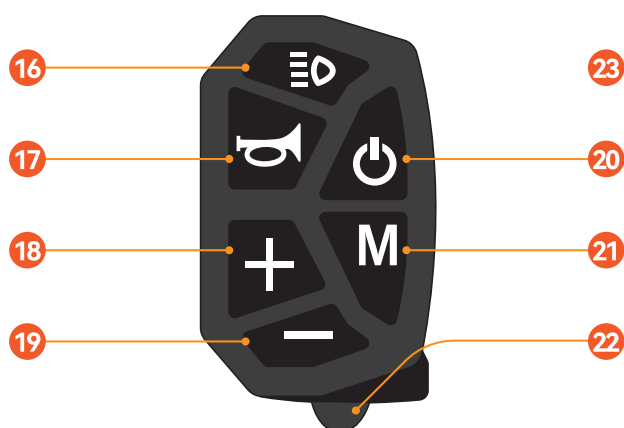
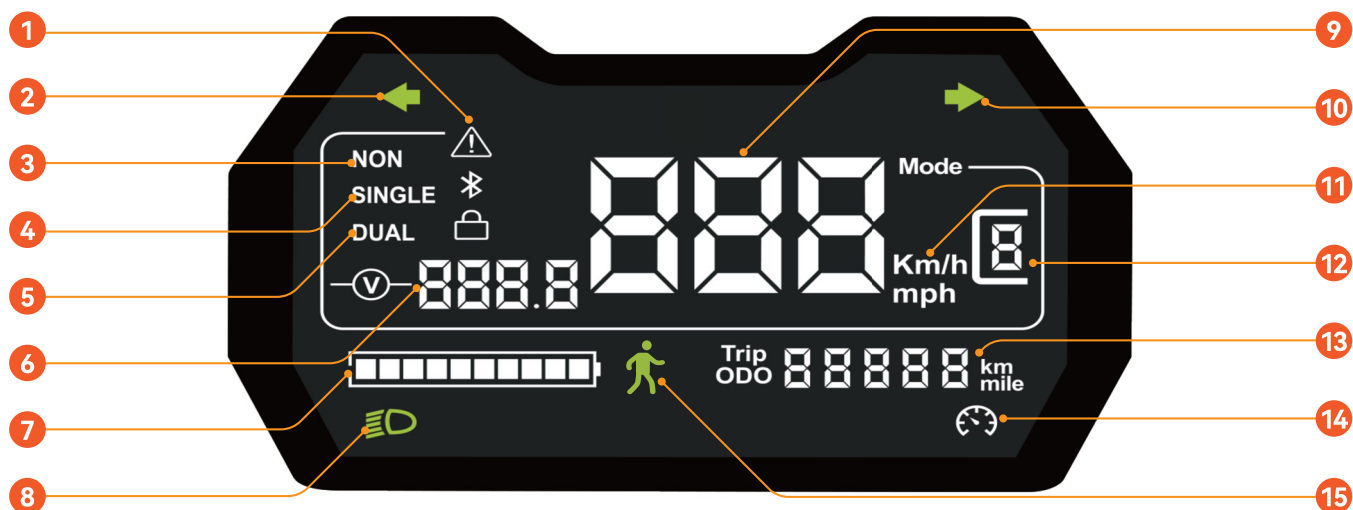
- ① Display
- ② Leva del freno
- ③ Impugnatura
- ④ Luci colorate
- ⑤ Interruttore pieghevole
- ⑥ Luce anteriore
- ⑦ Parafango anteriore
- ⑧ Ammortizzatore anteriore
- ⑨ Motore anteriore
- ⑩ Pneumatici gonfiabili
- ⑪ Vano batteria
- ⑫ Fanale posteriore
- ⑬ Ammortizzatore posteriore
- ⑭ Fanale posteriore
- ⑮ Parafango posteriore
- ⑯ Motore posteriore
- ⑰ Cavalletto
- ⑱ Pneumatici gonfiabili
- ⑲ Centralina funzionale
- ⑳ Acceleratore

PL

- ① Wyświetlacz
- ② Dźwignia hamulca
- ③ Uchwyt kierownicy
- ④ Kolorowe światła
- ⑤ Składany przełącznik
- ⑥ Przednie światło
- ⑦ Przedni błotnik
- ⑧ Przedni amortyzator
- ⑨ Przedni silnik
- ⑩ Nadmuchiwane opony
- ⑪ Komora akumulatora
- ⑫ Światło tylne
- ⑬ Amortyzator tylny
- ⑭ Światło tylne
- ⑮ Błotnik tylny
- ⑯ Silnik tylny
- ⑰ Podpórka
- ⑱ Nadmuchiwane opony
- ⑲ Kontroler funkcji
- ⑳ Przyspieszacz



Control Panel, Switch & Accelerator ^{EN} /
 Panneau de contrôle, interrupteur et accélérateur ^{FR} /
 Panel de control, interruptor y acelerador ^{ES} /
 Bedienfeld, Schalter und Auslöser ^{DE} /
 Pannello di controllo, interruttore e acceleratore ^{IT} /
 Panel sterowania, przełącznik i przyspieszacz ^{PL}



EN

- ① Brake incident
- ② Left turn signal light
- ③ Non zero startup
- ④ Single drive / Dual drive
- ⑤ Drive mode switch
- ⑥ Voltage
- ⑦ Battery level display
- ⑧ The headlamps
- ⑨ Speed
- ⑩ Right turn signal light
- ⑪ Speed unit
- ⑫ Gear
- ⑬ ODO / Trip / Error code
- ⑭ Cruise control
- ⑮ Pedestrian mode
- ⑯ Headlight switch
- ⑰ Horn switch
- ⑱ Upshift
- ⑲ Downshift
- ⑳ Power button
- ㉑ Function keys (Long press to enter settings, short press to switch between single and dual drive)
- ㉒ Turn signal switch
- ㉓ Acceleration throttle (Press down to accelerate)

FR

- ① Incident de freinage
- ② Clignotant gauche
- ③ Démarrage non nul
- ④ Mono-roue motrice / Bi-roues motrices
- ⑤ Commutateur de mode de conduite
- ⑥ Tension
- ⑦ Affichage du niveau de la batterie
- ⑧ Les phares
- ⑨ Vitesse
- ⑩ Clignotant droit
- ⑪ Vitesse unité
- ⑫ Rapport de vitesse
- ⑬ ODO / Trip / Code d'erreur
- ⑭ Régulateur de vitesse
- ⑮ Mode piéton
- ⑯ Interrupteur des phares
- ⑰ Interrupteur du klaxon
- ⑱ Passage au rapport supérieur
- ⑲ Passage au rapport inférieur
- ⑳ Bouton d'alimentation
- ㉑ Fonction keys (Long Appuyez sur ce bouton pour entrer dans les réglages, pression courte pour passer d'une conduite simple à une conduite double)
- ㉒ Commutateur de clignotant
- ㉓ Accélérateur (Appuyer pour accélérer)

ES

- ① Incidente de frenado
- ② Luz intermitente izquierda
- ③ Arranque no nulo
- ④ Tracción simple / Tracción doble
- ⑤ Conmutador del modo de conducción
- ⑥ Tensión
- ⑦ Indicación del nivel de la batería
- ⑧ Los faros
- ⑨ Velocidad
- ⑩ Luz intermitente derecha
- ⑪ Velocidad. unidad
- ⑫ Marcha
- ⑬ ODO / Trip / Código de error
- ⑭ Control de crucero
- ⑮ Modo peatón
- ⑯ Interruptor de los faros
- ⑰ Interruptor de la bocina
- ⑱ Cambio ascendente
- ⑲ Cambio descendente
- ⑳ Botón de encendido
- ㉑ Función keys (Long pulsar para entrar en ajustes, pulsación corta para cambiar entre conducción simple y doble)
- ㉒ Interruptor de intermitentes
- ㉓ Acelerador (Pulsar para acelerar)

DE

- ① Bremsensatz
- ② Linke Blinkerleuchte
- ③ Nicht-Null-Start
- ④ Einradantrieb / Zweiradantrieb
- ⑤ Fahrmodusschalter
- ⑥ Spannung
- ⑦ Batteriestandsanzeige
- ⑧ Die Scheinwerfer
- ⑨ Geschwindigkeit
- ⑩ Rechte Blinkerleuchte
- ⑪ Geschwindigkeit
- ⑫ Gang
- ⑬ ODO / Trip / Fehlercode
- ⑭ Tempomat
- ⑮ Fußgängermodus
- ⑯ Scheinwerferschalter
- ⑰ Hupenschalter
- ⑱ Hochschalten
- ⑲ Herunterschalten
- ⑳ Einschaltknopf
- ㉑ Funktion keys (Long drücken, um Einstellungen vorzunehmen, kurz drücken, um zwischen Einzel- und Doppelantrieb zu wechseln)
- ㉒ Blinkerschalter
- ㉓ Gaspedal (Drücken zum Beschleunigen)

IT

- ① Incidente di frenatura
- ② Indicatore di direzione sinistro
- ③ Avviamento non a zero
- ④ Monomotrice / Bimotrice
- ⑤ Interruttore modalità di guida
- ⑥ Tensione
- ⑦ Display livello batteria
- ⑧ I fari
- ⑨ Velocità
- ⑩ Indicatore di direzione destro
- ⑪ Velocità
- ⑫ Marcia
- ⑬ ODO / Trip / Codice di errore
- ⑭ Cruise control
- ⑮ Modalità pedone
- ⑯ Interruttore dei fari
- ⑰ Interruttore del clacson
- ⑱ Cambio di marcia
- ⑲ Cambio di marcia
- ⑳ Pulsante di accensione
- ㉑ Funzione tasti (premere a lungo per accedere alle impostazioni, premere brevemente per passare dalla guida singola a quella doppia).
- ㉒ Interruttore degli indicatori di direzione
- ㉓ Acceleratore (premere verso il basso per accelerare)

PL

- ① Incydent z hamulcami
- ② Lewy kierunkowskaz
- ③ Niezerowe uruchomienie
- ④ Jednoosowy / Dwuosowy
- ⑤ Przełącznik trybu jazdy
- ⑥ Napięcie
- ⑦ Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- ⑧ Reflektory
- ⑨ Prędkość
- ⑩ Prawy kierunkowskaz
- ⑪ Prędkość Jednostka
- ⑫ Bieg
- ⑬ ODO / Trip / Kod błędu
- ⑭ Tempomat
- ⑮ Tryb pieszego
- ⑯ Przełącznik reflektorów
- ⑰ Przełącznik klaksonu
- ⑱ Zmiana biegu na wyższy
- ⑲ Zmiana biegu na niższy
- ⑳ Przycisk zasilania
- ㉑ Przyciski funkcyjne (Naciśnij, aby wprowadzić ustawienia, krótkie naciśnięcie, aby przełączyć między napędem pojedynczym i podwójnym)
- ㉒ Przełącznik kierunkowskazów
- ㉓ Przepustnica przyspieszenia (Naciśnij, aby przyspieszyć)



Speed gear ^{EN} / Vitesse ^{FR} / Velocidad de la marcha ^{ES} / Geschwindigkeitsgang ^{DE} /
Velocità della marcia ^{IT} / Prędkość biegów ^{PL}

Riding Mode Mode de conduite Modo de conducción Fahrmodus Modalità di guida ryb jazdy	Max Speed / Vitesse maximale Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit Velocità massima / Maksymalna prędkość	
	European	North America
	0 KM/H	0 KM/H (0MPH)
	6 KM/H	15 KM/H (9MPH)
	10 KM/H	30 KM/H (18MPH)
	15 KM/H	45 KM/H (28MPH)
	25 KM/H	Rear-Motor Drive: 50 KM/H (31MPH) Dual-Motor Drive: 60 KM/H (38MPH)

EN Gear switching:Click the "+" or "-" keys to switch between 1/2/3/4 gear modes;

FR Changement de vitesse :Cliquez sur les touches "+" ou "-" pour basculer entre les modes de vitesse 1/2/3/4 ;

ES Cambio de marchas:Pulse las teclas "+" o "-" para cambiar entre los modos de marchas 1/2/3/4;

DE Gangschaltung:Klicken Sie auf die Tasten "+" oder "-", um zwischen den Gangstufen 1/2/3/4 zu wechseln;

IT Cambio di marcia:Fare clic sui tasti "+" o "-" per passare dalla modalità 1/2/3/4 marce;

PL Przełączanie biegów:Klikaj przyciski "+" lub "-", aby przełączać między trybami biegów 1/2/3/4;



Functional Operation ^{EN} / Fonctionnement ^{FR} / Funcionamiento ^{ES} / Funktioneller Betrieb ^{DE} / Funzionamento funzionale ^{IT} / Funkcjonalne działanie ^{PL}

EN

Turning on and off the lighting:

Press button ⑯ to turn the light on/off. Press button ⑳ to turn the colored light on/off.

Clear the total mileage:

After turning on the device, press and hold the "+" button to turn it off. After 5-8 seconds, turn it on again and clear the accumulated total mileage.

Switching between single and dual drive:

Short press the M key to switch between single and dual drive mode, and the instrument panel will display Single or Dual drive mode above

FR

Allumage et extinction de l'éclairage :

Appuyez sur le bouton ⑯ pour allumer/éteindre la lumière. Appuyez sur le bouton ⑳ pour allumer/éteindre la lumière colorée.

Effacer le kilométrage total :

Après avoir allumé l'appareil, appuyez longuement sur la touche « + » pour l'éteindre. Au bout de 5 à 8 secondes, rallumez l'appareil et effacez le kilométrage total accumulé.

Passer d'une conduite simple à une conduite double :

Appuyez brièvement sur la touche M pour passer du mode de conduite simple au mode de conduite double, et le tableau de bord affichera le mode de conduite simple ou double ci-dessus.

ES

Encendido y apagado de la iluminación:

Pulse el botón ⑯ para encender/apagar la luz. Pulse el botón ⑳ para encender/apagar la luz colorida.

Borrar el kilometraje total:

Después de encender el dispositivo, mantenga pulsada la tecla "+" para apagarlo. Después de 5-8 segundos, vuelva a encenderlo y borre el kilometraje total acumulado.

Cambio entre conducción simple y doble:

Pulse brevemente la tecla M para cambiar entre el modo de conducción simple y doble, y el panel de instrumentos mostrará el modo de conducción simple o doble arriba

DE

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung:

Drücken Sie Taste ⑯, um das Licht ein- bzw. auszuschalten. Drücken Sie Taste ⑳, um das Farblicht ein- bzw. auszuschalten.

Löschen des Gesamtkilometerstandes:

Halten Sie nach dem Einschalten des Geräts die "+"-Taste gedrückt, um es auszuschalten. Schalten Sie das Gerät nach 5-8 Sekunden wieder ein und löschen Sie den aufgelaufenen Gesamtkilometerstand.

Umschalten zwischen Einzel- und Doppelantrieb:

Drücken Sie kurz die Taste „M“, um zwischen Einzel- und Doppelfahrmodus umzuschalten, und auf der Instrumententafel wird oben Einzel- oder Doppelfahrmodus angezeigt

IT

Accensione e spegnimento dell'illuminazione:

Premi il pulsante ⑯ per accendere/spegnere la luce. Premi il pulsante ⑳ per accendere/spegnere la luce colorata.

Cancellare il chilometraggio totale:

Dopo aver acceso il dispositivo, tenere premuto il tasto "+" per spegnerlo. Dopo 5-8 secondi, riaccenderlo e cancellare il chilometraggio totale accumulato.

Commutazione tra unità singola e doppia:

Premere brevemente il tasto M per passare dalla modalità di guida singola a quella doppia; il quadro strumenti visualizzerà la modalità di guida singola o doppia in alto.

PL

Włączanie i wyłączanie oświetlenia:

Naciśnij przycisk ⑯, aby włączyć/wyłączyć światło. Naciśnij przycisk ⑳, aby włączyć/wyłączyć światło kolorowe.

Wyczyść całkowity przebieg:

Po włączeniu urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk "+", aby je wyłączyć. Po 5-8 sekundach włącz je ponownie i wyczyść łączny przebieg.

Przełączanie między napędem pojedynczym i podwójnym:

Krótko naciśnij przycisk M, aby przełączyć między trybem pojedynczego i podwójnego napędu, a na tablicy przyrządów zostanie wyświetlony tryb pojedynczego lub podwójnego napędu powyżej



Settings^{EN} / Réglages^{FR} / Configuración^{ES} / Einstellungen^{DE} / Impostazioni^{IT} / Ustawienia^{PL}

EN

- **P01:** Imperial/metric units (0 for metric and 1 for imperial)
- **P05:** Cruise control (00 for off and 01 for on)
- **P06:** Zero start/non-zero start (00 for zero start and 01 for non-zero start)
- **P99:** Factory reset all the settings
- **ODO:** Reset odometer

1. To enter the settings, hold the "M" button for about 3 seconds.
2. Press the "M" button to cycle between P01, P05, P06, P99, and ODO.

- When selecting P01, P05, or P06, press the "+" or "-" button to change the parameter. Then, wait 5 seconds to save the settings and return to the main screen.
- When selecting P99 or ODO, hold the "+" button for 3 seconds to change the parameter and the scooter will return to the main screen.

TIP: When cruise control is on, its icon will flash on the screen. At this time, if the scooter moves at a certain constant speed for about 6 seconds, it will move at this speed without pulling the throttle trigger and the icon will become solid.

FR

- **P01:** Unités impériales/métriques (0 pour métrique et 1 pour impériale)
- **P05:** Régulateur de vitesse (00 pour éteint et 01 pour allumé)
- **P06:** Démarrage à zéro/démarrage non - zéro (00 pour démarrage à zéro et 01 pour démarrage non - zéro)
- **P99:** Réinitialisation usine de tous les réglages
- **ODO:** Réinitialiser le compteur kilométrique

1. Pour accéder aux réglages, maintenez le bouton « M » enfoncé pendant environ 3 secondes.
2. Appuyez sur le bouton « M » pour passer successivement par P01, P05, P06, P99 et ODO.

- Lors de la sélection de P01, P05 ou P06, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour modifier le paramètre. Ensuite, attendez 5 secondes pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran principal.
- Lors de la sélection de P99 ou ODO, maintenez le bouton « + » enfoncé pendant 3 secondes pour modifier le paramètre et le scooter reviendra à l'écran principal.

ASTUCE : Lorsque le régulateur de vitesse est activé, son icône clignotera à l'écran. À ce moment - là, si le scooter se déplace à une certaine vitesse constante pendant environ 6 secondes, il se déplacera à cette vitesse sans actionner la gâchette de l'accélérateur et l'icône deviendra solide.

ES

- **P01:** Unidades imperiales/métricas (0 para métricas y 1 para imperiales)
- **P05:** Control de crucero (00 para apagado y 01 para encendido)
- **P06:** Arranque desde cero/arranque no desde cero (00 para arranque desde cero y 01 para arranque no desde cero)
- **P99:** Restablecimiento de fábrica de todos los ajustes
- **ODO:** Restablecer cuentakilómetros

1. Para acceder a la configuración, mantenga pulsado el botón "M" durante unos 3 segundos.
2. Pulse el botón "M" para cyclar entre P01, P05, P06, P99 y ODO.

- Al seleccionar P01, P05 o P06, pulse el botón "+" o "-" para cambiar el parámetro. Luego, espere 5 segundos para guardar la configuración y volver a la pantalla principal.
- Al seleccionar P99 u ODO, mantenga pulsado el botón "+" durante 3 segundos para cambiar el parámetro y el scooter volverá a la pantalla principal.

CONSEJO: Cuando el control de crucero está activado, su icono parpadeará en la pantalla. En este momento, si el scooter se mueve a una velocidad constante determinada durante aproximadamente 6 segundos, se moverá a esta velocidad sin accionar el gatillo del acelerador y el icono se volverá sólido.

DE

- **P01:** Britische/metrische Einheiten (0 für metrisch und 1 für britisch)
- **P05:** Tempomat (00 für aus und 01 für an)
- **P06:** Nullstart/Nicht – Nullstart (00 für Nullstart und 01 für Nicht – Nullstart)
- **P99:** Werkseinstellungen aller Einstellungen zurücksetzen
- **ODO:** Kilometerzähler zurücksetzen

1. Um die Einstellungen zu betreten, halten Sie die Taste „M“ etwa 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste „M“, um zwischen P01, P05, P06, P99 und ODO zu zyklern.

- Wenn Sie P01, P05 oder P06 auswählen, drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um den Parameter zu ändern. Warten Sie dann 5 Sekunden, um die Einstellungen zu speichern und zum Hauptbildschirm zurückzukehren.
- Wenn Sie P99 oder ODO auswählen, halten Sie die Taste „+“ 3 Sekunden lang gedrückt, um den Parameter zu ändern, und das Roller wird zum Hauptbildschirm zurückkehren.

TIP: Wenn der Tempomat eingeschaltet ist, blinkt sein Symbol auf dem Bildschirm. Zu diesem Zeitpunkt, wenn das Roller mit einer bestimmten konstanten Geschwindigkeit etwa 6 Sekunden lang fährt, wird es mit dieser Geschwindigkeit fahren, ohne den Gasgriff auszulösen, und das Symbol wird fest.

IT

- **P01:** Unità imperiali/metriche (0 per metriche e 1 per imperiali)
- **P05:** Controllo di crociera (00 per spento e 01 per acceso)
- **P06:** Avvio da zero/avvio non da zero (00 per avvio da zero e 01 per avvio non da zero)
- **P99:** Reimpostazione delle impostazioni di fabbricazione
- **ODO:** Reimposta il contachilometri

1. Per accedere alle impostazioni, tiene premuto il tasto “M” per circa 3 secondi.
2. Premi il tasto “M” per passare tra P01, P05, P06, P99 e ODO.

- Quando selezioni P01, P05 o P06, premi il tasto “+” o “-” per cambiare il parametro. Poi, aspetta 5 secondi per salvare le impostazioni e tornare alla schermata principale.
- Quando selezioni P99 o ODO, tiene premuto il tasto “+” per 3 secondi per cambiare il parametro e lo scooter tornerà alla schermata principale.

SUGGERIMENTO: Quando il controllo di crociera è attivo, il suo icona lampeggerà sullo schermo. In questo momento, se lo scooter si muove a una certa velocità costante per circa 6 secondi, si muoverà a questa velocità senza tirare il grilletto dell’acceleratore e l’icona diventerà solida.

PL

- **P01:** Jednostki imperialne/metryczne (0 dla metrycznych, 1 dla imperialnych)
- **P05:** Sterowanie cruise control (00 dla wyłączonego, 01 dla włączonego)
- **P06:** Start z zera/start nie z zera (00 dla startu z zera, 01 dla startu nie z zera)
- **P99:** Przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich ustawień
- **ODO:** Zresetuj licznik kilometrów

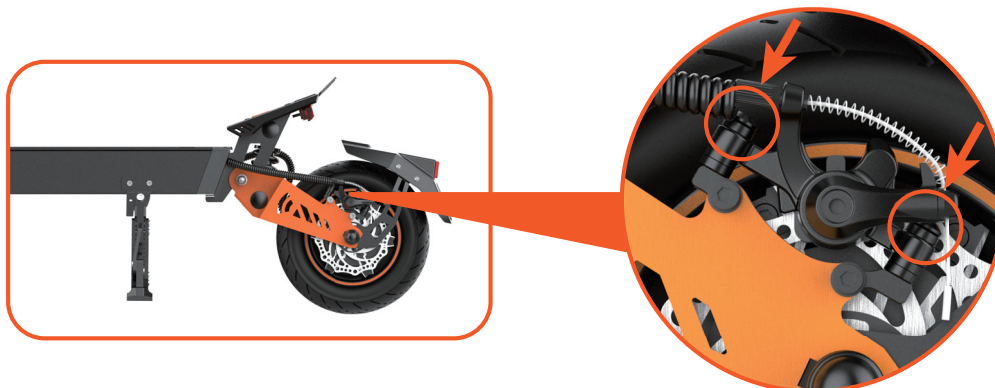
1. Aby wejść do ustawień, przytrzymaj przycisk „M” przez około 3 sekundy.
2. Naciśnij przycisk „M”, aby przejść między P01, P05, P06, P99 a ODO.

- Gdy wybierzesz P01, P05 lub P06, naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby zmienić parametr. Następnie poczekaj 5 sekund, aby zapisać ustawienia i wrócić do głównego ekranu.
- Gdy wybierzesz P99 lub ODO, przytrzymaj przycisk „+” przez 3 sekundy, aby zmienić parametr, a skuter wróci do głównego ekranu.

PORADA: Gdy sterowanie cruise control jest włączone, jego ikona będzie migać na ekranie. W tym momencie, jeśli skuter porusza się z pewną stałą prędkością przez około 6 sekund, poruszy się z tą prędkością bez łapania wyzwalacza gąsienicznego, a ikona stanie się stałą.



Disc Brake Adjustment ^{EN} / **Réglage du frein à disque** ^{FR} /
Ajuste del freno de disco ^{ES} / **Justierung der Scheibenbremse** ^{DE} /
Regolazione del freno a disco ^{IT} / **Regulacja hamulca tarczowego** ^{PL}



EN

To eliminate brake noise:

1. Loosen the two brake caliper mounting bolts.
2. Reposition the brake caliper to ensure the brake rotor is centered between the brake pads.
3. Retighten the mounting bolts.

FR

Pour éliminer le bruit de frein :

1. Desserrez les deux boulons de fixation du étrier de frein.
2. Repositionnez l'étrier de frein pour garantir que le disque de frein est centré entre les plaquettes de frein.
3. Resserrez les boulons de fixation.

ES

Para eliminar el ruido de los frenos :

1. Afloje los dos tornillos de sujeción del pinzón de freno.
2. Reposicione el pinzón de freno para asegurarse de que el disco de freno quede centrado entre las pastillas de freno.
3. Vuelva a apretar los tornillos de sujeción.

DE

Um Bremsgeräusche zu beseitigen :

1. Lösen Sie die beiden Befestigungsbolzen der Bremssattel.
2. Positionieren Sie den Bremssattel neu, um sicherzustellen, dass die Bremsscheibe zwischen den Bremsbelägen zentriert ist.
3. Ziehen Sie die Befestigungsbolzen wieder an.

IT

Per eliminare il rumore del freno :

1. Allentare i due bulloni di fissaggio del pinza freno.
2. Riposizionare la pinza freno per garantire che il disco freno sia centrato tra le pastiglie freno.
3. Rivitare i bulloni di fissaggio.

PL

Aby usunąć hałas hamulca :

1. Rozluźnij dwa boltsy mocujące szczęki hamulcowe.
2. Przenieść szczęki hamulcowe, aby zapewnić, że tarcza hamulcowa jest wycentrowana między płytkami hamulcowymi.
3. Znowu zestrzyj boltsy mocujące.



**Error Code ^{EN} / Code d'erreur ^{FR} / Código de error ^{ES} / Fehlercode ^{DE} /
Codice di errore ^{IT} / Kod błędu ^{PL}**

^{EN} Code	Fault	Diagnostic Step	Solution
E-003/E-013	Rear/Front motor failure	Check whether the motor wires are connected properly or whether the colored wires are connected incorrectly.	If there is no problem with each circuit, the motor needs to be replaced.
E-004	Low voltage protection	Check if the battery is used up.	The battery is dead and needs to be charged.
E-005	Brake lever failure	After the system is powered on, check whether the brakes are working properly.	If the brake signal is less than 0.75V for a long period of time, the brake lever needs to be replaced.
E-006/E-016	Rear/Front motor hall failure	Check whether the motor wires are connected properly or whether the colored wires are connected incorrectly.	If there is no problem with each circuit, the motor needs to be replaced.
E-007	Accelerator failure	Check if the accelerator is reset.	After the accelerator is reset, if the handlebar signal is still less than 0.75V, the accelerator needs to be replaced.
E-008/E-018	Rear/Front controller failure	Controller failure	Replace controller
E-010	Communication sending failure	The controller cannot receive the instrument signal. Check whether the yellow line of the controller is connected properly.	Replace meter
E-015	Communication receiving failure	The instrument cannot receive the signal from the controller. Check whether the green line of the controller is connected properly.	Replace controller

^{FR} Code	Défaut	Étape de diagnostic	Solution
E-003/E-013	Défaillance du moteur arrière/avant	Vérifier le bon branchement des fils du moteur ou une connexion incorrecte des fils colorés.	Si les circuits sont corrects, le moteur doit être remplacé.
E-004	Protection contre les basses tensions	Vérifier si la batterie est déchargée.	La batterie est morte et doit être rechargée.
E-005	Défaillance du levier de frein	Après le démarrage du système, vérifier le bon fonctionnement des freins.	Si le signal de frein est inférieur à 0,75 V pendant une longue période, le levier de frein doit être remplacé.
E-006/E-016	Défaillance des capteurs Hall du moteur arrière/avant	Vérifier le bon branchement des fils du moteur ou une connexion incorrecte des fils colorés.	Si les circuits sont corrects, le moteur doit être remplacé.
E-007	Défaillance de l'accélérateur	Vérifier si l'accélérateur est réinitialisé.	Après réinitialisation, si le signal du guidon est toujours inférieur à 0,75 V, l'accélérateur doit être remplacé.
E-008/E-018	Défaillance du contrôleur arrière/avant	Défaillance du contrôleur	Remplacer le contrôleur
E-010	Échec de l'envoi de communication	Le contrôleur ne reçoit pas le signal de l'instrumentation. Vérifier le bon branchement du fil jaune du contrôleur.	Remplacer l'instrumentation.
E-015	Échec de la réception de communication	L'instrumentation ne reçoit pas le signal du contrôleur. Vérifier le bon branchement du fil vert du contrôleur.	Remplacer le contrôleur

ES Código	Falla	Paso de Diagnóstico	Solución
E-003/E-013	Falla del motor trasero/delantero	Comprobar si los cables del motor están conectados correctamente o si los cables coloreados están conectados incorrectamente.	Si los circuitos están correctos, el motor debe ser reemplazado.
E-004	Protección de baja tensión	Comprobar si la batería está agotada.	La batería está muerta y necesita cargarse.
E-005	Falla de palanca de freno	Después de encender el sistema, comprobar si los frenos funcionan correctamente.	Si la señal de freno es inferior a 0,75 V durante mucho tiempo, la palanca de freno debe ser reemplazada.
E-006/E-016	Falla de los sensores Hall del motor trasero/delantero	Comprobar si los cables del motor están conectados correctamente o si los cables coloreados están conectados incorrectamente.	Si los circuitos están correctos, el motor debe ser reemplazado.
E-007	Falla de acelerador	Comprobar si el acelerador está restablecido.	Después de restablecer el acelerador, si la señal del manillar sigue siendo inferior a 0,75 V, el acelerador debe ser reemplazado.
E-008/E-018	Falla del controlador trasero/delantero	Falla de controlador	Reemplazar controlador.
E-010	Falla en el envío de comunicación	El controlador no recibe la señal del instrumento. Comprobar si el cable amarillo del controlador está conectado correctamente.	Reemplazar instrumento.
E-015	Falla en la recepción de comunicación	El instrumento no recibe la señal del controlador. Comprobar si el cable verde del controlador está conectado correctamente.	Reemplazar controlador.

DE Code	Störung	Diagnose-Schritt	Lösung
E-003/E-013	Hinterrad-/Vorderradmotorfehler	Überprüfen Sie, ob die Motorleitungen richtig angeschlossen sind oder ob die farbigen Leitungen falsch angeschlossen sind.	Wenn alle Schaltkreise in Ordnung sind, muss der Motor ersetzt werden.
E-004	Unterspannungsschutz	Überprüfen Sie, ob die Batterie leer ist.	Die Batterie ist leer und muss aufgeladen werden.
E-005	Bremshebel-Fehler	Nach dem Einschalten des Systems überprüfen Sie, ob die Bremsen richtig funktionieren.	Wenn das Bremsignal lange unter 0,75 V ist, muss der Bremshebel ersetzt werden.
E-006/E-016	Hall-Sensorfehler am Hinterrad-/Vorderradmotor	Überprüfen Sie, ob die Motorleitungen richtig angeschlossen sind oder ob die farbigen Leitungen falsch angeschlossen sind.	Wenn alle Schaltkreise in Ordnung sind, muss der Motor ersetzt werden.
E-007	Gaspedal-Fehler	Überprüfen Sie, ob das Gaspedal zurückgesetzt ist.	Nachdem das Gaspedal zurückgesetzt wurde, muss das Gaspedal ersetzt werden, wenn das Lenker-Signal immer noch unter 0,75 V ist.
E-008/E-018	Hinterrad-/Vorderradsteuergerätefehler	Steuergerätefehler	Steuergerät ersetzen
E-010	Sendefehler der Kommunikation	Das Steuergerät empfängt das Instrument-Signal nicht. Überprüfen Sie, ob die gelbe Leitung des Steuergeräts richtig angeschlossen ist.	Instrument ersetzen
E-015	Empfangsfehler der Kommunikation	Das Instrument empfängt das Signal des Steuergeräts nicht. Überprüfen Sie, ob die grüne Leitung des Steuergeräts richtig angeschlossen ist.	Steuergerät ersetzen

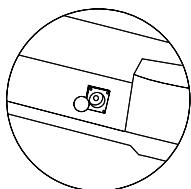
IT Codice	Mancato funzionamento	Passo di Diagnosi	Soluzione
E-003/E-013	Guasto del motore posteriore/anteriore	Verificare se i cavi del motore sono collegati correttamente o se i cavi colorati sono collegati erroneamente.	Se i circuiti sono corretti, il motore deve essere sostituito.
E-004	Protezione sotto tensione	Verificare se la batteria è scarica.	La batteria è morta e deve essere ricaricata.
E-005	Mancato funzionamento leva freno	Después de encender el sistema, comprobar si los frenos funcionan correctamente.	Se il segnale di freno è inferiore a 0,75 V per un lungo periodo, la leva freno deve essere sostituita.
E-006/E-016	Guasto dei sensori Hall del motore posteriore/anteriore	Dopo l'avvio del sistema, verificare se i freni funzionano correttamente.	Se i circuiti sono corretti, il motore deve essere sostituito.
E-007	Mancato funzionamento acceleratore	Verificare se l'acceleratore è ripristinato.	Dopo la ripristino dell'acceleratore, se il segnale del manico è ancora inferiore a 0,75 V, l'acceleratore deve essere sostituito.
E-008/E-018	Guasto del controluce posteriore/anteriore	Mancato funzionamento controluce	Sostituire controluce
E-010	Errore nell'invio di comunicazione	Il controluce non riceve il segnale dell'strumentazione. Verificare se il cavo giallo del controluce è collegato correttamente.	Sostituire strumentazione
E-015	Errore nella ricezione di comunicazione	L'strumentazione non riceve il segnale del controluce. Verificare se il cavo verde del controluce è collegato correttamente.	Sostituire controluce

PL Kod	Usterka	Krok diagnostyczny	Rozwiązanie
E-003/E-013	Wypadek silnika tylnego/przedniego	Sprawdź, czy przewodówki silnika są poprawnie podłączone lub czy przewodówki kolorowe są źle połączone.	Jeśli wszystkie obwody są w porządku, wymień silnik.
E-004	Ochrona przed niskim napięciem	Sprawdź, czy akumulator jest rozładowany.	Ładuj martwą baterię.
E-005	Usterka pedału hamulca	Po włączeniu systemu sprawdź, czy hamulce działają poprawnie.	Wymień pedał hamulca, jeśli sygnał hamulca pozostaje poniżej 0,75 V przez długi czas.
E-006/E-016	Wypadek sensorów Hall w silniku tylnym/przednim	Sprawdź, czy przewodówki silnika są poprawnie podłączone lub czy przewodówki kolorowe są źle połączone.	Jeśli wszystkie obwody są w porządku, wymień silnik.7 E
E-007	Usterka przyspiesznika	Sprawdź, czy przyspiesznik został zresetowany.	Wymień przyspiesznik, jeśli sygnał kierownicy nadal jest poniżej 0,75 V po resetowaniu.8 E
E-008/E-018	Wypadek sterownika tylnego/przedniego	Usterka sterownika	Wymień sterownik.
E-010	Wypadek podczas wysyłania komunikacji	Sterownik nie odbiera sygnału z instrumentacji. Sprawdź, czy żółta przewodówka sterownika jest poprawnie podłączona.	Wymień licznik.
E-015	Wypadek podczas odbierania komunikacji	Instrumentacja nie odbiera sygnału od sterownika. Sprawdź, czy zielona przewodówka sterownika jest poprawnie podłączona.	Wymień sterownik.

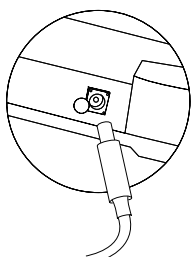


Charging ^{EN} / Chargement ^{FR} / Cargando ^{ES} / Aufladen ^{DE} / Ricarica ^{IT} / Ładowanie ^{PL}

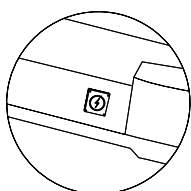
- EN** When the LED indicator light on the charger changes from red to green, the scooter is fully charged.
FR Lorsque la lumière indicateur LED du chargeur passe du rouge au vert, la trottinette est entièrement chargée.
ES Cuando el indicador LED del cargador cambia de rojo a verde, el scooter está completamente cargado.
DE Wenn das LED-Indikatorlicht am Ladegerät von rot auf grün wechselt, ist der Scooter vollständig aufgeladen.
IT Quando il led indicatore sul caricabatterie cambia da rosso a verde, lo scooter è completamente carico.
PL Gdy światło diody LED na ładowarce zmieni kolor z czerwonego na zielony, skuter jest pełniezaładowany.



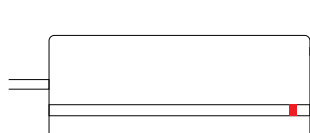
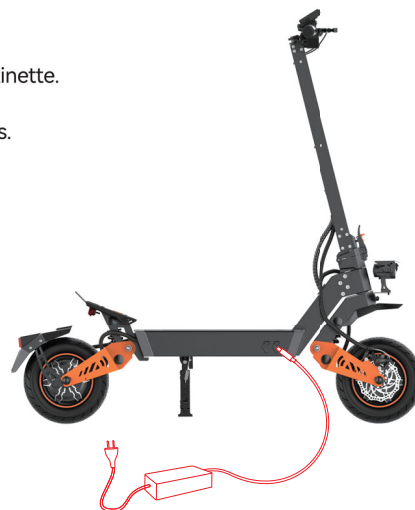
- EN** Open the plastic cover of the scooter charging port.
FR Ouvrez le capot plastique du port de chargement de la trottinette.
ES Abre la tapa plástica del puerto de carga del scooter.
DE Öffnen Sie den Kunststoffdeckel des Ladeports des Scooters.
IT Apri la copertura plastica del porto di ricarica dello scooter.
PL Otwórz plastikową pokrywę portu ładowania skuteru.



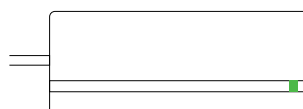
- EN** Insert the charger into the charging port.
FR Insérez le chargeur dans le port de chargement.
ES Inserta el cargador en el puerto de carga.
DE Stecken Sie den Ladegerät in den Ladeport.
IT Inserisci il caricabatteria nel porto di ricarica.
PL Wprowadź ładowarkę do portu ładowania.



- EN** After charging is completed, return the plastic waterproof cover.
FR Une fois le chargement terminé, remettez la couverture plastique étanche.
ES Después de completar la carga, devuelva la tapa plástica impermeable.
DE Nachdem die Ladung abgeschlossen ist, setzen Sie die plastische wasserdichte Abdeckung zurück.
IT Dopo aver completato la ricarica, rimetti la copertura plastica impermeabile.
PL Po zakończeniu ładowania zwróć plastikową pokrywę wodoodporną.



Charging in progress ^{EN}
 Chargement en cours ^{FR}
 Carga en progreso ^{ES}
 Laden im Gange ^{DE}
 Ricarica in corso ^{IT}
 Ładowanie w toku ^{PL}



Fully charged ^{EN}
 Fully chargé ^{FR}
 Fully cargado ^{ES}
 Vollaufgeladen ^{DE}
 Fully carico ^{IT}
 Pełniezaładowany ^{PL}